

соответствующий доклад и признает, что содержащиеся в нем выводы являются важным вкладом в подготовку рекомендаций КВПБ¹;

напоминает об итогах дискуссии по теме "Пути укрепления продовольственной безопасности и инвестирование в сельское хозяйство с учетом интересов мелких землевладельцев" на его 37-й сессии в октябре 2011 года, в частности о признании того, что мелкие фермеры, среди которых много женщин, играют центральную роль в обеспечении продовольственной безопасности на местах и в мире. Именно они являются основными инвесторами средств в свои хозяйства. Мелкие хозяйства обеспечивают и ряд других выгод, в частности помогают поддерживать занятость, уменьшать масштабы нищеты и обеспечивать рациональное использование природных ресурсов.

Чтобы снять ограничения, препятствующие инвестициям в мелкомасштабное сельское хозяйство² в целом, и особенно ограничения, с которыми сталкиваются женщины и молодежь, и способствовать тем самым укреплению продовольственной безопасности и улучшению питания, КВПБ призывает правительства, а также организации мелких землевладельцев и другие национальные и международные заинтересованные стороны и партнеров (гражданское общество, местные организации, частный сектор и международных партнеров по развитию):

Принятие мер национальной политики, регулирование сельского хозяйства и соответствующая фактологическая база

1. В контексте широкого национального и сельскохозяйственного развития выстроить собственную национальную концепцию мелкомасштабного сельского хозяйства, которая позволила бы надежно интегрировать мелкомасштабное сельское хозяйство в комплексные меры и стратегии, охватывать мелких землевладельцев и выводить их на эффективно функционирующие рынки; такая концепция должна формироваться совместно со всеми заинтересованными сторонами, в частности с мелкими фермерами, их организациями и представителями в контексте устойчивого развития, транспарентных национальных и глобальных политических и правозащитных процессов и рекомендаций.
2. Руководствуясь этой концепцией, пересмотреть меры, стратегии и бюджеты в сфере городского и сельского хозяйства и развития сельских территорий, обращая особое внимание на расширение доступа мелких землевладельцев, особенно женщин, к производственным активам, местным, национальным и региональным рынкам, надлежащей профессиональной подготовке, исследованиям, технологиям и службам поддержки фермерских хозяйств.
3. Поддерживать пересмотр, финансирование и реализацию ориентированных на мелких землевладельцев широких многоотраслевых мер и стратегий, учитывающих гендерный фактор, причем особую поддержку призваны оказать международные партнеры по развитию, в частности МФСР, ФАО и ВПП, Всемирный банк, двусторонние агентства по финансированию и региональные банки развития.
4. Инкорпорировать вопросы гендерного равенства, а также расширения прав и возможностей женщин в национальную концепцию и стратегию развития, в том числе в стратегию развития сельского хозяйства, с целью поддержки исключительно важной роли женщин, а также удовлетворения особых потребностей и устранения ограничений, с которыми сталкиваются мелкие фермеры – как женщины, так и мужчины.

¹ Мнения, выраженные в докладе, не обязательно отражают официальную точку зрения КВПБ, его членов, участников работы или Секретариата.

5. Устранять специфические ограничения, препятствующие занятости молодежи в мелкомасштабном сельском хозяйстве, а также в не связанных с сельским хозяйством сферах деятельности в сельских районах, используя для этого политические меры. Такие меры включают повышение уровня образования и профессиональной подготовки в сельских районах
6. Изучить возможности географически широкого территориального развития с целью эффективной координации межотраслевых государственных и частных инвестиций, в частности в мелкомасштабное сельское хозяйство, а также в несельскохозяйственную экономику.
7. Совершенствовать регулирование сельского хозяйства на основе многоотраслевого подхода, обращая особое внимание на мелкомасштабное сельское хозяйство, обеспечивая надлежащее участие всех профильных организаций, особенно организаций, представляющих мелких фермеров. Это предполагает разработку учитывающих конкретную ситуацию решений по осуществлению государственных и частных инвестиций с учетом интересов мелких фермеров. Изучить опыт реализации таких инициатив, как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке (КПРСХА), Глобальная программа в области сельского хозяйства и продовольственной безопасности (ГПСХПБ) и другие.
8. Добиваться юридического признания и соблюдения прав мелких фермеров, включая право на демократическую организацию и на участие в политических дебатах при сбалансированном половозрастном представительстве, а также учитывать необходимость укрепления с этой целью фермерских организаций. Организовать политическую поддержку в рамках широкого процесса с участием организаций мелких землевладельцев, женщин, молодежи, частного сектора и других общественных организаций.
9. Совершенствовать сбор данных, включая данные с разбивкой по половому признаку, повышать уровень транспарентности этих данных и облегчать доступ к ним. Активизировать анализ фактологической базы с целью подготовки документов, отражающих состояние мелкомасштабного сельского хозяйства, его различные типы, стимулы и ограничения, пути его трансформации, а также его вклад в укрепление продовольственной безопасности и улучшение питания.

Расширение доступа к активам, общественным благам, социальным услугам, результатам исследований и передовому опыту

Доступ к активам

10. Способствовать доступу мелких землевладельцев к необходимым им семенам местных культур и современных сортов и соответствующему контролю (селекция, производство, сохранение, закупки, обмен, продажа и использование). Активизировать передачу информации и технологий, касающихся практических мер, осуществляемых в хозяйствах, включая поддержку мер по сохранению и развитию сельскохозяйственного биоразнообразия, осуществляемых in-situ и ex-situ самими мелкими землевладельцами, а также через системы исследований и распространения знаний, в соответствии целями устойчивого развития сельского хозяйства и с учетом наиболее эффективных ферм и методов работы. Создавать возможности для интеграции мелких фермеров в международные механизмы и процессы, позволяющие получить доступ к генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.
11. Стремиться обеспечить ответственное регулирование использования земельных и других природных ресурсов, делая акцент на обеспечение доступа, владения и пользования для мелких землевладельцев, особенно женщин, в соответствии с Добровольными руководящими принципами ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности, а также с учетом других мер, осуществляемых с аналогичными целями отдельными странами.

Рушения должны учитывать особенности отдельных стран и конкретные обстоятельства, а также согласовываться с обязательствами, вытекающими из внутреннего и международного законодательства. В связи с этим необходимо укрепить местные институты, занимающиеся вопросами регулирования такого доступа и использования природных ресурсов, особенно мелкими фермерами и женщинами.

Доступ к общественным благам, социальным услугам, результатам исследований, передовому опыту и технологиям

12. Предоставлять достаточно государственных инвестиций и стимулировать привлечение частных инвестиций, в том числе в системы водопользования и сохранения почвы, особенно для поддержки собственных инвестиций мелких землевладельцев, в транспортную инфраструктуру, такую как подъездные дороги, энергетическую инфраструктуру, применяемую на послепосевном этапе, а также в меры по электрификации сельских районов и развитие телекоммуникационных сетей.

13. С учетом гендерной специфики предоставлять достаточно государственных инвестиций и стимулировать привлечение частных инвестиций в службы здравоохранения и охраны репродуктивного здоровья, в сфере ухода за детьми, питания, образования и наращивания потенциала, социальной защиты, водоснабжения и санитарии, которые позволяют повысить уровень продовольственной безопасности и качество питания мелких фермеров, улучшить их здоровье и повысить производительность труда, а также сократить масштабы бедности среди мелких фермеров.

14. Укрепить системы исследований, распространения передового опыта и обслуживания фермерских хозяйств, основанных на активном участии заинтересованных сторон, в первую очередь систем, отвечающих особым потребностям мелких землевладельцев и женщин-фермеров, с целью повышения их производительности труда, диверсификации производства и повышения естественной ценности этой продукции, а также повышать их сопротивляемость потрясениям в соответствии с постулатами устойчивого развития. Идеальный подход - опора на традиционные знания фермеров в сочетании с результатами научных исследований.

15. Содействовать доступу к имеющимся технологиям, помогающим повысить качество производственной цепочки мелких фермеров. Обеспечить доступ мелких фермеров к программам и расходным материалам, необходимым для соблюдения национальных санитарных и фитосанитарных требований.

Создание благоприятного инвестиционного климата и обеспечение доступа к рынкам, производственным услугам и ресурсам

16. **Формирование хорошего инвестиционного климата.** Совершенствовать политику, рынки и институты с целью формирования благоприятной для мелких фермеров политической среды. Смягчать чрезмерные риски волатильности цен и неперебиваемые риски мелких фермеров, используя для этого инструменты государственной политики в соответствии с международными обязательствами. Обеспечить легальные и справедливые деловые отношения между всеми сторонами, обращая особое внимание на контракты между участниками производственно-сбытовых цепочек. Позволить мелким фермерам стать полноправными участниками производственно-сбытовых цепочек, в частности, стимулируя предпринимательскую и математическую подготовку. Это требует постоянной разработки политических мер, а также технических руководств и инструментов для организации сельскохозяйственного производства на контрактной основе и формирования государственно-частных партнерств на основе согласования с организациями мелких фермеров, соответствующими техническими службами ФАО и в сотрудничестве с другими экспертными центрами.

17. **Доступ к рынкам.** Поддерживать развитие рынков и механизмов, которые приносят выгоду мелким фермерами и сельской экономике. Установить надлежащие связи и содействовать встраиванию мелких фермеров, как мужчин, так и женщин, в производственно-сбытовые цепочки, особенно на местных, национальных, региональных рынках, делая при этом акцент на оказании им помощи в сокращении операционных расходов и выполнении сертификационных требований, связанных со стандартами качества и безопасностью пищевых продуктов. Создать благоприятные условия и стимулировать сотрудничество между мелкими фермерами, например через кооперативы или в других формах с целью организации рынка с учетом интересов мелких фермеров и в соответствии с международными обязательствами. Внедрять инновации в производственно-сбытовых цепочках для малых и средних пищевых предприятий, а также для малых предприятий розничной и оптовой торговли.

18. **Финансовые услуги.** Совершенствовать благоприятную нормативную и инфраструктурную среду для облегчения доступа мелких землевладельцев ко всему спектру финансовых услуг, адаптированных с учетом из нужд и требований, обращая внимание на особые проблемы, с которыми сталкиваются в этом плане женщины и молодежь. Необходимы такие финансовые услуги, как депонирование в сейфах, денежные операции и переводы, мобильные финансовые услуги, стабильное долгосрочное и краткосрочное кредитование, механизмы государственного страхования (включая индексированное страхование) страховые продукты, системы товарных бирж и товарного кредитования. Снизить финансовые риски, уменьшить операционные расходы и облегчить долгосрочные инвестиции, такие как инвестиции, связанные с внедрением устойчивых инновационных технологий в сельское хозяйство, в повышение плодородия почвы, в агро-экологические технологии, а также инвестиции на приобретение сельскохозяйственной техники, переработку продукции и другие виды деятельности, связанные с повышением степени переработки продукции в мелких фермерских хозяйствах. В соответствующих случаях помогать изыскивать деньги для приобретения оборотных средств (удобрения, семена), а также для осуществления среднесрочных и долгосрочных инвестициям, не допуская при этом возникновения долгового бремени. Поддерживать такие меры с помощью хорошо продуманных адресных мер при полном соблюдении международных обязательств.

19. **Инвестирование в несельскохозяйственную деятельность.** Инвестировать в развитие децентрализованной сельской несельскохозяйственной экономики для облегчения доступа мелких землевладельцев к альтернативным источникам доходов, способствуя тем самым дальнейшему укреплению фермерской экономики и укреплению производственной безопасности и повышению качества питания. Это включает инвестирование в меры по наращиванию потенциала и развитие предпринимательства среди молодых женщин и мужчин для создания рабочих мест в современном сельском хозяйстве, а также в смежных сферах деятельности и на рынках труда. Для этого требуется также сформировать благоприятные условия и облегчить инвестиции при создании новых предприятий.

Кроме того Комитет:

20. Настоятельно призывает отслеживать выполнение этих рекомендаций и представлять свои выводы КВПБ, с тем чтобы он мог выступать в качестве эффективной платформы для обмена опытом и наиболее эффективными методами работы в сфере развития мелкомасштабного сельского хозяйства в интересах укрепления продовольственной безопасности и повышения качества питания. При возможности результаты первых опытов по разработке национальных концепций мелкомасштабного сельского хозяйства можно будет представить на КВПБ в 2015 году. В целом призывает активизировать международное сотрудничество и обмен опытом в сфере развития мелкомасштабного производства в мире при активном привлечении и обеспечении ведущей роли организаций мелких землевладельцев.

21. Постановляет рассмотреть вопрос о включении в один из будущих СПР изучение форм организации рынка, которые благоприятны для мелких фермеров, соответствуют их

производственным системам и позволяют повысить доходность и устойчивость предприятий, одновременно способствуя укреплению продовольственной безопасности и повышению качества питания.

22. Предлагает членам и заинтересованным сторонам способствовать распространению информации относительно выводов, содержащихся в докладе ГЭВУ и в настоящих рекомендациях в рамках соответствующих форумов и процессов, таких как выполнение Добровольных руководящих принципов и Принципов ответственного инвестирования в сельское хозяйство (ОИСХ), проведение Международного года семейных фермерских хозяйств, "Право на продовольствие +10" и повестка на период после 2015 года.